

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 33

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

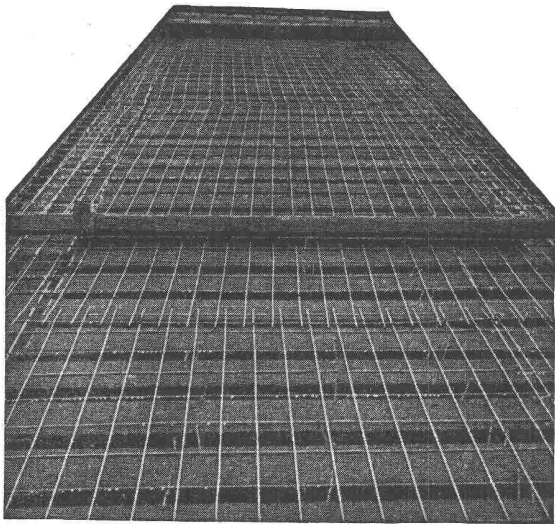
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 03.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Gut isoliert **besser** gebaut



Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

## BAUKORK AG.

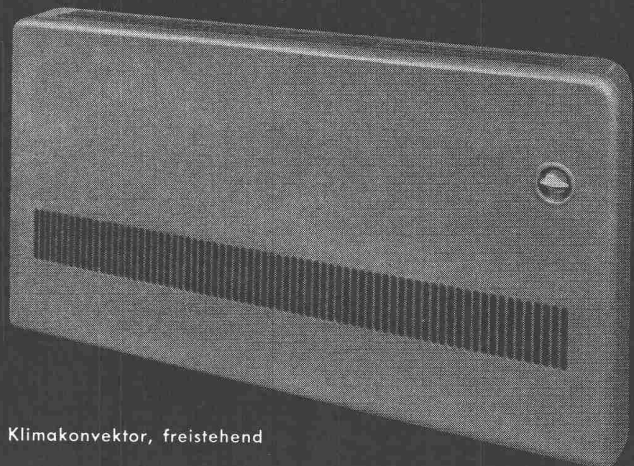
Verkaufsbüro Zurich, Gotthardstr. 61  
Telephon 051/238012 - Werk in Steinhausen/Zug

# SULZER

## Klimakonvektoren

An der Klimazentrale angeschlossen, heizen, kühlen und lüften die Klimakonvektoren und ermöglichen individuelles Raum-Klima in Büro- und Verwaltungsgebäuden, Hotels, Krankenhäusern usw.

Sie sind das Ergebnis langjähriger Entwicklungsarbeit und großer Erfahrung an ausgeführten Anlagen.



Klimakonvektor, freistehend

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft,  
Abt. Heizung und Lüftung, Winterthur (Schweiz)**

*Bau-  
Austrocknung  
mit*



**DEHUMYD**  
Elektr. Entfeuchter

Ohne Chemikalien, wartungslos, mit geringem Stromverbrauch. Typen für jede Raumgrösse und Temperatur. - Günstige Mietbedingungen.

Fabrikation und Vertrieb

**Pretema AG**

ZÜRICH 2 DREIKÖNIGSTR. 49

Tel. (051) 27 51 26 / 23 90 75

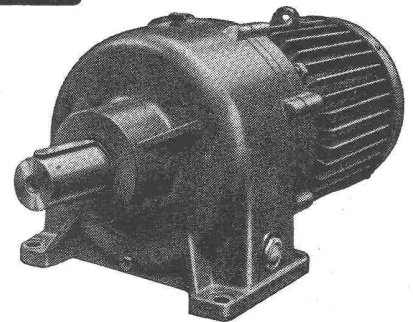
**GEBR. MEIER AG.**

TIEFBAUUNTERNEHMUNG  
BRUGG und OLTEN

Sondierbohrungen  
Grundwasserfassungen  
Wasserversorgungsanlagen

**KISSLING** Motorgetriebe

Wir liefern Getriebe und Zahnräder jeder Art und verzahnen eingesandte Rad-Körper



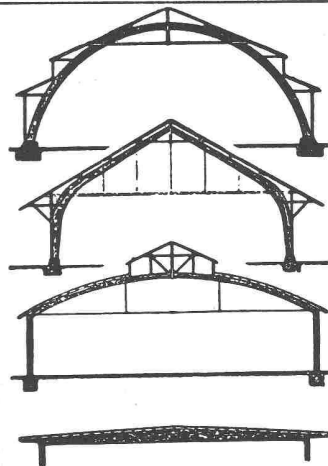
Tel. (051) 46 64 00

**L. Kissling & Co., Maschinenfabrik, Zürich-Seebach**

...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson-Weidmann Tel. 42 08 17  
Traugottstr. 6 Zürich



**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**

Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFESTE SÄULEN



3-schichtig, querverleimt, 28 mm stark. Fabrikationsgrösse 100 x 500 cm oder auf kleinere Masse zugeschnitten. Ueber 50mal verwendbar.



**G. Kämpf, Rapperswil/AG**  
Holzbau  
Telephon (064) 3 42 12



# INALTEX

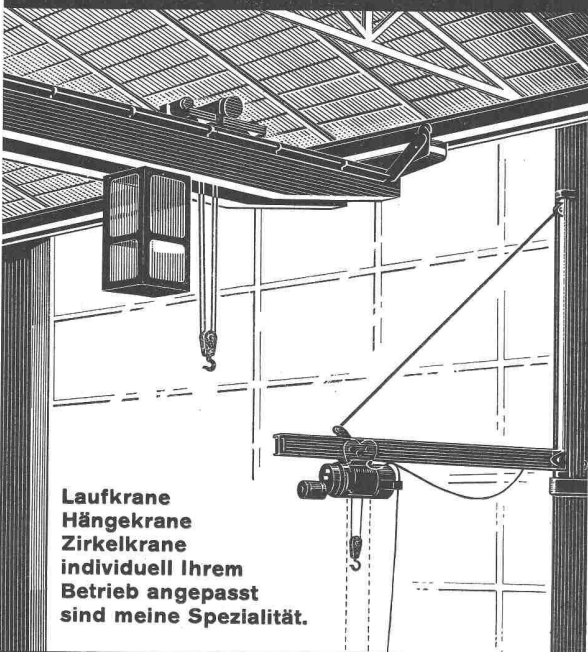
die neuzeitliche Isoliermatte aus Mineralwollefasern und Dampfsperre für Bauisolierungen und Lärmbekämpfung

## SCHNEIDER & CO.

AG. für Isolierungen und Industriebedarf  
Winterthur Basel Bern Lausanne

# MERK

für Hebezeuge



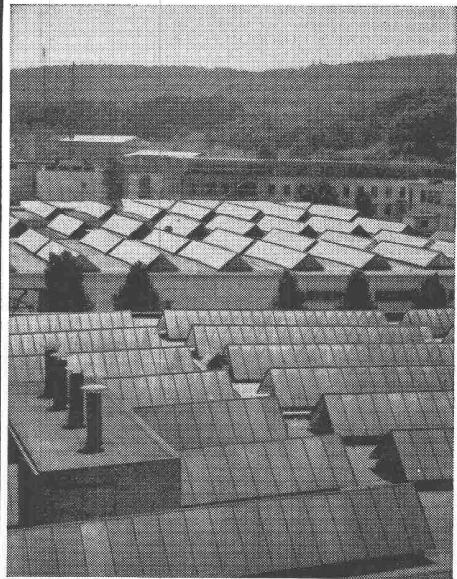
Laufkrane  
Hängekrane  
Zirkelkrane  
individuell Ihrem  
Betrieb angepasst  
sind meine Spezialität.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH  
Tel. 051 / 91 91 21

TEL. 051/933232

WALLISELEN-ZH

SIEGFRIED **keller** CO



Kittlose Glasdächer

System WEMA

Hofüberdachungen und Vordächer  
Shedrinnen

## Der Grossverdiener . . .

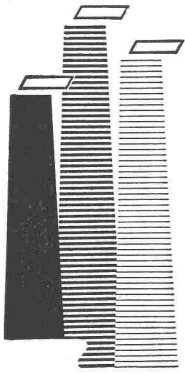
Sein Anschaffungspreis = günstig  
Seine Unterhaltskosten = bescheiden  
Seine Leistung = gross  
Sein Name = MAGIRUS-DEUTZ

Wo Magirus-Deutz-Fahrzeuge fahren, wird Geld gespart.

**Magirus-Deutz-Generalvertretung: Hämmerli AG, Lenzburg**







## Deutsche Industrieausstellung Berlin 13.-28. September 1958

Auf 180 000 m<sup>2</sup>, in 15 Hallen und Freigelände werden folgende Industrien vertreten sein:

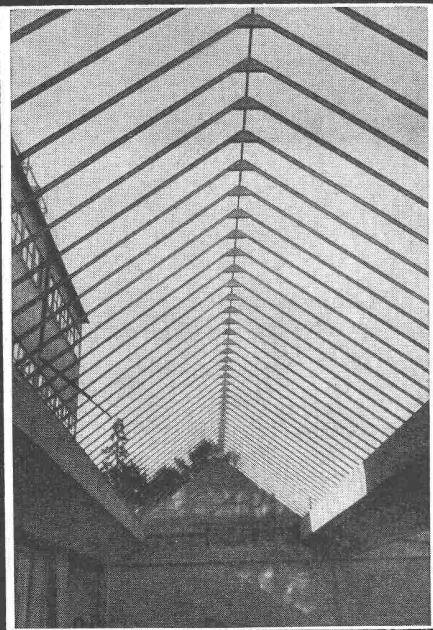
Die Elektroindustrie, die Rundfunk-, Fernseh- und Phonoindustrie (nach einer durch die Thematik des Vorjahres bedingten einjährigen Pause), die Eisen-, Stahl- und Drahtindustrie, NE-Metall-, die Maschinen- und Werkzeugmaschinenindustrie, Eisen-, Blech- und Metallwaren, die Holzverarbeitende und die Möbelindustrie, Gas und Wasser, Feinmechanik, die Nähmaschinenindustrie, Büromaschinen und Bürobedarf, die chemische und die Kautschukindustrie, die Ruhrkohle sowie Glas und Porzellan.

Allgemeine Auskünfte und Messeausweise:

**Handelskammer Deutschland-Schweiz**, Talacker 41, Zürich, Tel. (051) 25 37 02

Auskünfte über Fahr- und Flugpläne nach Berlin durch alle Reisebüros

### Aus unserem Bauprogramm



### PREISWERK & ESSER

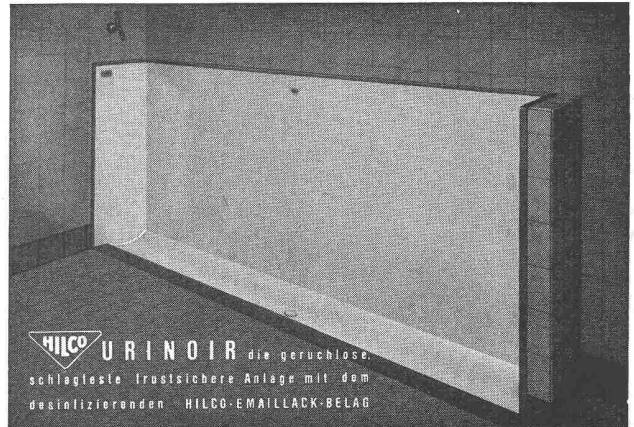
Stahlhochbau	Schlosserei	Basel Schönaustr. 10 Tel. (061) 32 46 88
Brückenbau	Metallbau	
Behälter Silos	Ingenieurbureau	

(051) 28 28 11

### REKLAME-FOTOGRAF

der Spezialist für **Architektur, Industrie und Technik**

**Carl Erhardt, Zürich 10/37**  
Wasserwerkstrasse 94



**HILCO URINOIR** die geruchlose, schlagfeste trastsichere Anlage mit dem desialisierenden HILCO-EMAILLACK-BELAG

**A. HILBERT & CO. ZÜRICH 6 GUGGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39**

Gediegene und exakte

### Architektur- und Reliefmodelle

in jeder gewünschten Ausführung in Holz liefert kurzfristig und preiswert **Krebsler-Modellbau, Effretikon ZH**, Telefon (052) 3 20 16.

**AEZ**

### Asphalt-Emulsion AG Zürich

Telephon 25 88 66

Löwenstrasse 40

erstellt zuverlässig

**TERRASSEN • FLACHDÄCHER • GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN**



Sämtliche Dachdeckerarbeiten führt gewissenhaft aus:

### DACHDECKER-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telephon 23 07 36

REPARATUREN

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
*Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

#### INDUSTRIE - ABTEILUNG :

- 147 **Dipl. Chemiker** für Fabrikationskontrolle und Entwicklungsarbeiten  
 in einer Saline, Nordwestschweiz.
- 169 **Maschineningenieur** mit Hochschulstudien und guten Kenntnissen  
 in Metallurgie sowie mit Erfahrungen in Fabrikations- und Bear-  
 beitungsverfahren. Stahlketten- und Kettenräderfabrik in Calais  
 (Frankreich).
- 179 **Elektroingenieur oder -techniker** mit Praxis für die selbständige  
 und verantwortliche Leitung des Serienmaterialgeschäftes (Elektro-  
 motoren und -apparate). Grossfirma der Elektroindustrie der  
 Schweiz.
- 191 **Elektro- oder Maschinenzeichner** mit Praxis für Projektzeichnun-  
 gen über den Ausbau von Transformatorenstationen und die Nach-  
 führung sowie das Einmessen der Leitungspläne. Elektrizitäts-  
 werke Nähe Zürich.
- 203 **Elektroingenieur oder -techniker** mit Praxis und Eignung für eine  
 Verkaufstätigkeit; Bauelemente für Servomechanismen, Automati-  
 sation, Fernanzeige und Servosteuerungen sowie Spezialapparate  
 der Hydraulik, Fabrikvertretung in Zürich.
- 257 **Ventilationstechniker oder -zeichner** für Projekt und Ausführung  
 von lufttechnischen Anlagen, Spezialfirma in Zürich.
- 259 **Heizungsingenieur oder -techniker** mit Praxis in Projekt und Aus-  
 führung von Zentralheizungsanlagen und mit guten Kenntnissen  
 im Lüftungsgebiet. Stadt im Kanton Bern.

261 **Zeichner-Konstrukteur** mit Erfahrungen im Apparate- und Behäl-  
 terbau als Verbindungsmann zwischen Büro und Werkstatt. Zürich.

#### BAU - ABTEILUNG :

- 430 **Tiefbau- oder Vermessungszeichner** mit Praxis für Büro- und Feld-  
 arbeiten (Kanalisationen, Wasserversorgungen, Strassen, allg.  
 Hoch- und Tiefbau). Kommunales Bauamt der Nordwestschweiz.
- 442 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Praxis in Kanalisationen  
 für Projekt und Bauleitungen. Ferner 2—3 **Tiefbautechniker**, die  
 Interesse haben, in die Spezialgebiete Kanalisationen u. Abwasser-  
 reinigungsanlagen eingearbeitet zu werden. Ing.-Büro im Kt. Bern.
- 454 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, guter Statiker für statische  
 Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonhochbau und  
 -tiefbau. Ingenieurbüro in Zürich.
- 466 **Architekt** mit abgeschlossenen Hochschulstudien evtl. **Hochbau-  
 techniker** mit entsprechenden Qualifikationen für Entwurf und  
 Ausführung interessanter Hochbauten. Architekturbüro in Bern.
- 572 **Jüngerer Architekt evtl. künstlerisch begabter Hochbautechniker**  
 mit Praxis in Wettbewerben, sauberer Planbearbeiter und flotter  
 Darsteller. Architekturbüro in Zürich.
- 574 **Jüngerer Hochbauzeichner** mit Praxis, sauberer Planbearbeiter,  
 evtl. Bauleitung. Architekturbüro im Zürcher Oberland.
- 576 **Bauingenieur oder Eisenbetontechniker evtl. Eisenbetonzeichner**  
 für Konstruktionen und Berechnungen im Eisenbetonhoch- und  
 -tiefbau. Ingenieurbüro in Bern.
- 578 **Dipl. Bauingenieur**, guter Statiker mit Praxis im Eisenbetonbau.  
 Ferner **Eisenbetonzeichner** mit Praxis für Schalungs- und Armie-  
 rungspläne sowie Eisenlisten. Ingenieurbüro in Lausanne.
- 580 **Jüngere Hochbauzeichnerin oder Hochbauzeichner** mit Praxis, sau-  
 bere Planbearbeiterin für Projekt- und Ausführungspläne sowie  
 Abrechnungskontrolle. Architekturbüro in Zürich.
- 582 **Bauingenieur** mit Praxis für die Projektierung und Bauausführung  
 des kant. Strassennetzes, Kantonale Amtsstelle der deutschen  
 Schweiz. Offerten bis zum 29. September 1958.
- 584 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis, sauberer Planbearbei-  
 ter für nur Bürotätigkeit. Architekturbüro in Zürich.

Wer sich baut ein neues Haus,  
 lass stets den Holzfeind draus!



A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Telefon (051) 45 34 34

#### Gaswerk und Wasserversorgung der Stadt Bern

Wir suchen für unsere Rohrnetzabteilung  
 einen

## Tiefbautechniker

**Tätigkeitsgebiet:** Unterhalt und Erweiterung  
 des Gas- und Wasserleitungsnetzes; Vermes-  
 sung, Projektierung, Bauleitung; Praxis im  
 Tiefbau erwünscht.

Ferner einen

## Zeichner

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Lehrzeit als  
 Tiefbau- oder Vermessungszeichner; Praxis  
 erwünscht; zuverlässiger Charakter.

**Besoldung:** Nach den Bestimmungen der Per-  
 sonal- und Besoldungsverordnung der Ge-  
 meinde Bern.

**Stellenantritt:** Baldmöglichst.

**Allgemeine Bedingungen:** Erfüllung der Vor-  
 aussetzungen zur Aufnahme in die städtischen  
 Versicherungskassen. Wohnsitz in der Ge-  
 meinde Bern.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebens-  
 lauf, Photo, Ausweisen über die Ausbildung  
 und bisherige Tätigkeit sind bis 30. August  
 1958 der unterzeichneten Direktion einzu-  
 reichen.

Direktion Gaswerk und Wasserversorgung  
 der Stadt Bern

Gesucht von der Eternit AG. Niederurnen GL

## Bauzeichner

in technisches Büro (Kundendienst, Bürotätig-  
 keit) für die Anfertigung von Projekt- und  
 Werkplänen im Zusammenhang mit unseren  
 Produkten.

Verlangt wird abgeschlossene Lehre als Bau-  
 zeichner. Erwünscht ist Baupraxis.

Wir bieten bei Bewährung gut bezahlte Dauer-  
 stelle.

Eintritt: 3. November 1958.

Initiative Interessenten sind gebeten, ihre  
 handgeschriebene Offerte mit Photo, Zeug-  
 nisabschriften, Bildungsgang und Salär-  
 ansprüchen zu richten an

Eternit AG. Niederurnen GL.

## Technikum Winterthur

Auf den 16. April 1959 sind zwei neugeschaffene

# Lehrstellen für tiefbautechnische Fächer

zu besetzen. Gesucht werden ein Bauingenieur und ein Kulturingenieur mit abgeschlossener Hochschulbildung, Initiative und mehrjähriger Praxis in einschlägigen Gebieten.

Auskunft über die Anstellungs- und Besoldungsverhältnisse und über die einzureichenden Unterlagen erteilt die Direktion des Technikums. Bewerbungen sind bis Montag, 15. September 1958, der Erziehungsdirektion des Kantons Zürich, Walchetur, Zürich 1, einzureichen.

Zürich, im August 1958.

Die Erziehungsdirektion des Kantons Zürich.

## Stellenausschreibung

Infolge Rücktritt des bisherigen Amtsinhabers ist die Stelle des

# Stadtingenieurs

der Stadtgemeinde Chur neu zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossenes Hochschulstudium, praktische Erfahrung in Tiefbau- und Vermessungswesen.

**Arbeitsgebiet:** Leitung des städtischen Bau- und Vermessungsamtes, städtische Vermessungs- und Bauaufgaben wie Strassen-, Kanalisations- und Wasserbau, Wildbachverbauungen, Ortsplanung, Nachführung des Vermessungsoperates, Verhandlungen mit Behörden und Privaten.

**Besoldung:** Fr. 22 500.— plus 4 % Teuerungszulagen und allfällige Familien- und Kinderzulagen. Der Beitritt zur städtischen Pensionsversicherung ist obligatorisch.

**Anmeldung:** Handschriftlich unter Angabe des Bildungsganges, Beilage von Photo, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Arztzeugnis, amtliches Leumundszeugnis und Referenzangaben bis zum 30. August an das Stadtpräsidium.

Chur, den 8. August 1958.

Der Stadtpräsident: Dr. A. Caflisch.

## Gemeinde Schönenwerd SO

Infolge Erreichung der Altersgrenze des bisherigen Werkmeisters unserer Gemeinde wird die Stelle eines

# Vorstehers für das Bauwesen

(Bauführer/Bautechniker) zur Bewerbung ausgeschrieben.

**Aufgaben:** Vorbereitung baulicher Geschäfte für die Behörden, Baukontrolle, Aufsicht über Strassen, Wasser- und Kanalisationsnetz, Schulhäuser und Wohngebäude, Planaufnahmen, Abrechnungen. Führung einer Arbeitergruppe. Erfahrung im Tiefbau erforderlich.

Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionskasse, Höchstalter 36 Jahre, Dienstantritt nach Uebereinkunft.

Bewerbungen mit handgeschriebenem Lebenslauf, Photo, Referenzen, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sind bis **25. August 1958** zu richten an das

Ammannamt Schönenwerd SO

Wir suchen

# INGENIEUR

für die Wiederbesetzung des Chefpostens unserer gesamten Materialprüfung und Kontrolle der Leicht- und Schwermetallverarbeitung. Mehrjährige Praxis auf dem Gebiete der Metallurgie und der Schweissttechnik ist erwünscht.

Bewerber (Schweizerbürger) wollen sich mit ausführlichen Angaben über Lebenslauf, Ausbildung und Gehaltsansprüche, unter Beilage einer Photo, melden bei der Direktion des

Eidg. Flugzeugwerkes in Emmen.

Gesucht

# Bauingenieur evtl. Tiefbautechniker

zur Erstellung von statischen Berechnungen auf dem Gebiete der Elementbauweise sowie für die teilweise Anfertigung von Plänen.

Bewerbungen erbitten wir unter Chiffre ZV 8290 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grosses Unternehmen der Baubranche mit modernem Fabrikationsbetrieb **sucht**

## Architekten

Aufgeschlossener, aktiver Persönlichkeit mit neuzeitlicher Architektur-Auffassung bietet sich ein weiter Bereich von gestalterischen Aufgaben, deren Lösung Selbständigkeit, ausgeprägte künstlerische Begabung und Wettbewerbserfahrung voraussetzt. Die Planung und Ausführung grosser Bauvorhaben innerhalb eines leistungsfähigen und einsatzfreudigen Mitarbeiter-Teams erfordern Sinn und Bereitschaft für Zusammenarbeit.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Schrift- und Arbeitsproben sind erbeten unter Chiffre ZL 8376 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Stellenausschreibung

Auf dem Bureau für Wohnbauförderung des kantonalen Hochbauamtes sind die Stellen zweier zusätzlicher

### technischer Aushilfen

möglichst bald zu besetzen. Den betreffenden Funktionären obliegt neben andern einschlägigen Arbeiten vor allem die Prüfung von Beitragsgesuchen und Abrechnungen subventionierter Wohnbauten. In Frage kommen Hochbautechniker mit entsprechender Erfahrung, unter Umständen auch erfahrene Hochbauzeichner mit langjähriger Bauplatzpraxis. Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Bauherrschaften ist ein unbedingtes Erfordernis. Die Jahresbesoldung beträgt Fr. 8068.— bis Fr. 13 260.— je nach Alter, Erfahrung und Kenntnissen.

Auf dem gleichen Bureau ist die Stelle einer

### Kanzleiaushilfe

zu besetzen. Anforderungen: Abgeschlossene kaufmännische Lehre, Beherrschung von Stenographie und Maschinschreiben (deutsch), Selbständigkeit und Gewandtheit in der Erledigung allgemeiner Bureauarbeiten. Bewerber bzw. Bewerberinnen aus der Baubranche werden bevorzugt. Die Jahresbesoldung beträgt Fr. 6851.— bis Fr. 10 015.—, je nach Alter, Erfahrung und Kenntnissen.

Für alle vorgenannten Stellen sind handgeschriebene Anmeldungen mit Angabe der vollständigen Personalien, des Lebenslaufes mit Bildungsgang und bisheriger Tätigkeit sowie von Referenzen unter Beifügung von Zeugnisabschriften und eines Lichtbildes bis spätestens 30. 8. 58 der unterzeichneten Amtsstelle, Postfach Zürich 23, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zürich, den 11. August 1958.

Direktion der öffentlichen Bauten  
des Kantons Zürich.

## LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203-2 LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607-2

Unser Modell hat die an leichte Schutzraumtüren (P = 2000 kg/m<sup>2</sup>) gestellten Anforderungen erfüllt. Laut Sprengprüfungen Untersuchungsbericht EMPA Nr. 26937/3 v. 27. 1. 58.

Für Innern und äussern Anschlag **OHNE** Querbalken

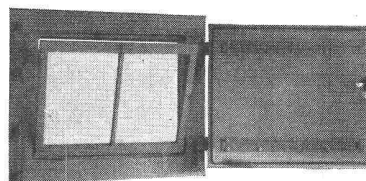
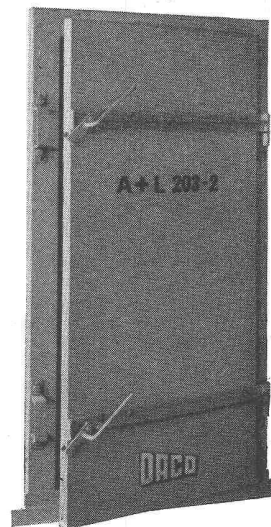
System **DABO**

Einfache Montage

Normgrössen  
Spezialgrössen für Türen  
bis max. 1—2 m

Vorteilhafte Preislage

Alleinvertrieb  
der Beschläge  
**BARTH & CO.**  
Schützengasse 31  
ZÜRICH 1



**DANGEL & Co ZÜRICH 2**  
Mutschellenstrasse 152      Telephon (051) 45 22 22

## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- und Fenstereinfassungen, Cheminées usw.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

**E. GAUTSCHI, St. Margrethen**      Tel. 7 84 86

# BOX STAHL

naturharter, schweissbarer Betonstahl

MONTEFORNO, Stahl- u. Walzwerke AG, BODIO  
Bureau Zürich: Genferstrasse 23, Tel. 051/25 26 28





Junger, tüchtiger

## Hochbautechniker

findet interessante und vielseitige Aufgaben in unserer Bauabteilung: für Büro und Baustellen, zur Bearbeitung von Projekt bis Abrechnung samt Bauführung.

Ausführliche, handschriftliche Angebote mit Angabe der Gehaltsansprüche sind unter Beilage des Lebenslaufes, der Zeugnisabschriften, Referenzen und Angabe des frühesten Eintrittstermins zu richten an die

**Direktion der Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Werk Choindez.**

Architekturbüro Prof. R. Tami, Lugano, sucht

## Bauzeichner/Bautechniker

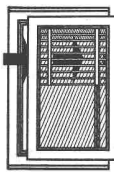
mit langjähriger Praxis. Bewerber mit italienischen Sprachkenntnissen bevorzugt. Offerten mit Photo, kompletten Zeugnissen und Saläransprüchen an **Via Pioda 6, Lugano.**

Bauunternehmung im Kanton Aargau sucht zur Mithilfe im Innen- und Aussendienst

## HILFSBAUFÜHRER

Interessante Anstellungsbedingungen mit guten Ausbildungsmöglichkeiten. Eintritt raschmöglichst. Maschinenschreib-Kenntnisse Bedingung.

Offerten unter Chiffre ZV 8214 an Mosse-Annancen AG., Zürich 23.



# RIGLA → → FENSTER

**Die ideale Ringsumlüftung** Starkes verd. Beschläge  
**Gesicherte Nachlüftung** Erprobt bis zu 4 m<sup>2</sup> Grösse  
**Auch seitlich zu öffnen** Verglasung u. Store nach Wunsch

## J. STÜNZI, BUBIKON ZH

Fensterfabrik und Schreinerei      Telephon (055) 4 93 41

Besichtigen Sie an der SAFFA die Fenster in den Schulräumen



Wetterbeständige Kunstharz-  
Dispersionsfarbe für Holz,  
Beton, Eternit, Putz, Stein etc.

### bacher

BACHER AG. REINACH - BASEL

## Stellenausschreibung

Bei der Aarg. Baudirektion (Tiefbauamt) ist die Stelle eines

## Bauingenieurs

wieder zu besetzen.

**Anforderungen:** Bewerber mit abgeschlossenem Studium an der ETH werden bevorzugt. Sie sollen fähig sein, sich in die bevorstehenden grossen Aufgaben des Strassenbaues einzuarbeiten, und dann bei der Projektierung und Bauausführung an leitender Stelle mitzuwirken. Praxis im Strassenbau erwünscht, aber nicht Bedingung.

**Besoldung:** Im Rahmen des Besoldungsdekretes, zuzüglich Teuerungszulagen.

**Stellenantritt:** Nach Uebereinkunft.

**Anmeldungen:** Handschriftlich mit Lebenslauf (Geb.-Datum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, Bildungsgang, militärische Einteilung, bisherige Tätigkeit) und Zeugnisse sind bis zum 30. September 1958 an die Aarg. Baudirektion einzureichen.

Aarau, den 6. August 1958.

**Aarg. Baudirektion.**

Gesucht auf Architekturbüro in Zürich

## Bauzeichner(in)

mit Kenntnissen im Maschinenschreiben und Abrechnungswesen.

Offerten mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften unter Chiffre SA 5231 Z an Schweizer-Annancen AG. «ASSA», Zürich 23.

Gesucht für sofort

## Hochbautechniker

zur Detail-Plan-Bearbeitung für grösseres, bereits im Bau befindliches Projekt.

Absolventen eines Schweizerischen Technikums mit Kenntnissen der italienischen Sprache werden bevorzugt.

Curriculum vitae und Lohnansprüche an:

**A. R. S. I.** Architetti Radio Svizzera Italiana  
A. Camenzind, A. Jäggli, R. Tami  
Lugano, Cantiere Radio-Besso.

Gesucht

## junger Architekt

(dipl. ETH oder EPUL) in Architekturbüro in Biel. Interessante Bauaufgaben, Fünf-Tage-Woche. Antritt 1. Oktober oder nach Uebereinkunft.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsansprüchen sind zu richten an: **Gp. Gaudy**, dipl. arch. S.I.A./BSA, Nidaugasse 46, **Biel.**



Adolf Feller AG. Horgen

Zweck und Form sind im Feller-Installationsmaterial in unübertroffener Weise vereinigt

Gesucht

### dipl. Bauingenieur ETH

auf Ingenieurbüro S.I.A., Kanton Zürich, als Bürochef und Vertreter des Büroinhabers. Selbständiger Statiker mit Erfahrung im Eisenbetonbau.

Ausführliche Offerten mit Angabe des frühesten Eintrittstermins unter Chiffre ZF 8367 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbüro, Stadtnähe von Zürich

### Dipl. Bauingenieur oder Dipl. Tiefbautechniker

mit Praxis im allgemeinen Tiefbau, für Projektierung und Bauleitung.

Handgeschriebene Offerten unter Chiffre ZJ 8366 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bauzeichner

in ungekündigter Stellung **sucht neuen Wirkungskreis** auf Architekturbüro. Offerten unter Chiffre ZS 8355 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gelernter Bauzeichner und Maurer mit Diplom Bauschule Aarau **sucht Stelle als**

### Bauzeichner-Bauführer

in Architekturbüro oder Baugeschäft. Eintritt frühestens 1. September. Zürich und Umgebung bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZR 8293 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Bautechniker

mit architektonischer Begabung, **sucht Stelle** in kleinerem Architekturbüro auf dem Land. Nordostschweiz bevorzugt. Eintritt nach Vereinbarung. — Offerten unter Chiffre ZC 1325 befördert Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Junger Hochbauzeichner-Bauführer

mit Praxis, **sucht neuen Wirkungskreis** ab 1. Oktober 1958 auf Architekturbüro oder Baugeschäft. Offerten sind zu richten unter Chiffre P 2657 R an Publicitas Burgdorf.

## SCHULGEMEINDE ARBON

### Projekt-Ausstellung

Die Schul- und Ortsgemeinde Arbon stellt die im Wettbewerb zur Erlangung von Projekten für eine Schulhaus- und Sportanlage eingegangenen Entwürfe

**vom 16. bis 25. August 1958 aus im Ausstellungssaal des Schlosses Arbon.**

Oeffnungszeiten:

Werktags von 16 Uhr bis 20 Uhr  
Sonntags von 10 Uhr bis 12 Uhr und  
von 14 Uhr bis 18 Uhr  
Samstags von 14 Uhr bis 18 Uhr

Schulsekretariat Arbon

Selbständiger

## Bauführer-Architekt

**sucht neuen Arbeitsplatz** oder Vertrauensstelle (evtl. Betriebsleiter). Reiche Erfahrung in Grossbauten, speziell Industrie- und Wohnungsbau, besondere Fähigkeiten im Holzbau (Statik), umfassende Interessen sowie englische Sprachkenntnisse vorhanden. (Evtl. Uebersee.) Stellenantritt auf 1. Oktober möglich. — Offerten unter Chiffre B 40724 Lz an Publicitas, Luzern.

## Dipl. Bau-Ingenieur

und dipl. Tiefbautechniker Winterthur

**sucht neuen Wirkungskreis**

Langjährige Erfahrung in Projektierung und Bauleitung von Wasserkraftanlagen sowie allgemeinem Tiefbau. — Offerten erbeten unter Chiffre ZE 8334 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

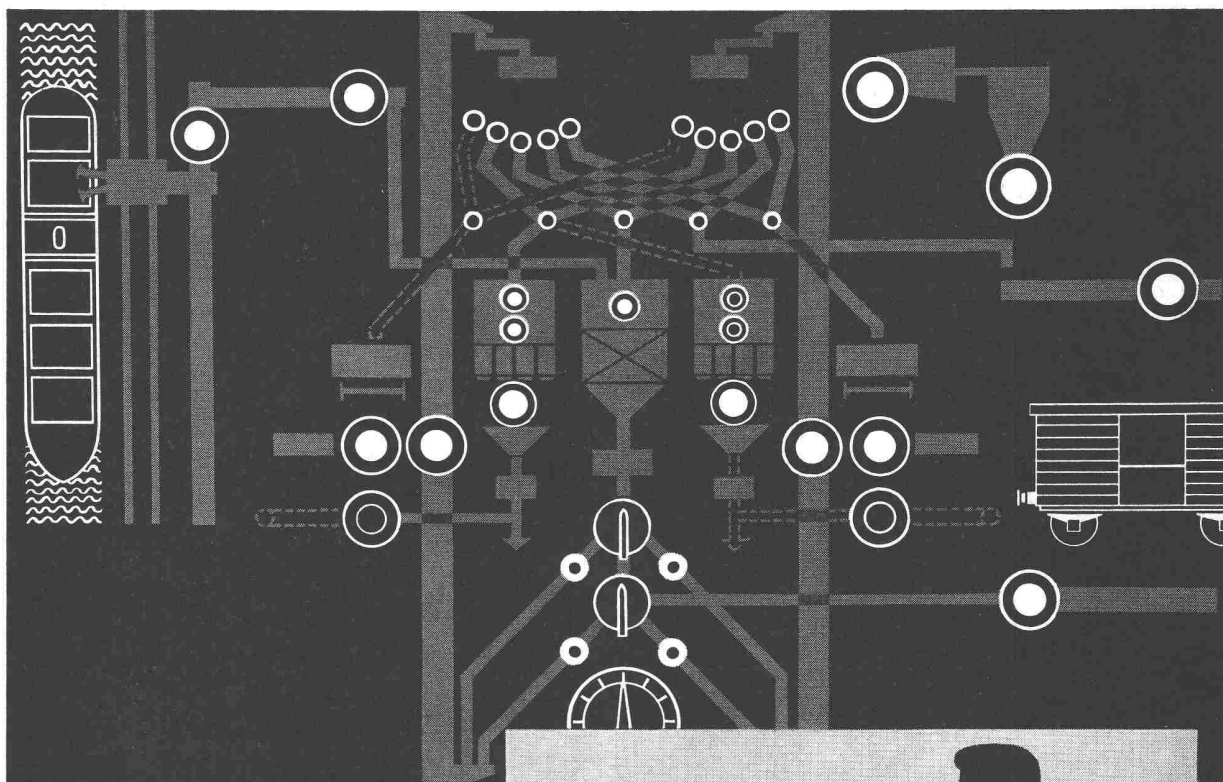
## Bautechniker

30jährig, versiert im Wohn-, Geschäftshaus- und Spitalbau sowie in allen übrigen Büroarbeiten, **sucht Stelle** auf 1. September 1958 in mittlerem bis kleinerem Architekturbüro. Umgebung Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZP 1339 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Technische Uebersetzungen

deutsch, französisch durch Fachmann. Anfragen unter Chiffre L 40939 Lz an Publicitas, Luzern.

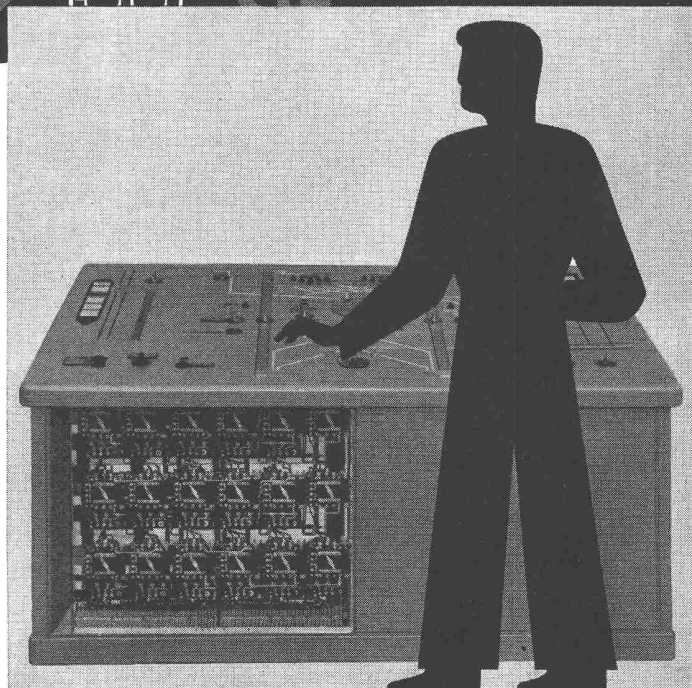
# ELEKTRISCHE STEUERUNGEN



## Kommandopult zur Steuerung einer Schiffsentladestation für Getreide.

Zentrale Überwachung des automatischen Ablaufes sämtlicher Arbeitsvorgänge, wie Auslad, Umlad in Eisenbahn, Absackung, Umlad in Silos usw.

Wir bearbeiten für Sie jedes Steuerproblem und stellen Ihnen unsere langjährige Erfahrung gerne zur Verfügung.



**CMC**

**Carl Maier & Cie. Schaffhausen**  
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen